

## Otras noticias

### *IV Encuentro Latinoamericano de Educación Musical*

Entre el 11 y el 15 de agosto recién pasado se realizó en la Escuela Nacional de Música de la Universidad Autónoma de México el IV Encuentro Latinoamericano de Educación Musical, bajo el gran tema denominado *Acción e investigación en educación musical*. El encuentro contó con los auspicios de la International Society for Music Education (ISME) y la Asociación Nacional de Instituciones de Educación Musical (ANIEM). Se dieron cita investigadores, educadores, profesores, conferencistas, talleristas, agrupaciones musicales, ejecutantes solistas y un porcentaje importante de personas interesadas en el tema de la educación musical.

Junto a dicho encuentro se ofreció una feria del libro de educación musical y una serie de conciertos con intérpretes mexicanos y de otros países que entregaron una destacada muestra de la práctica musical que abarcó música antigua, tradicional y contemporánea en sus géneros clásico, folclórico, popular y electroacústico.

La jornada musical se inició el lunes 11 de agosto con las palabras del director de la Escuela Nacional de Música y presidente del Comité Organizador, profesor señor Luis Alfonso Estrada Rodríguez. Los tópicos tratados durante el desarrollo del encuentro fueron variados, y fundamentalmente enfocados hacia:

- a) La educación musical general en todos sus niveles: preescolar, primaria, secundaria y universitaria;
- b) Formación del músico profesional ya sea como intérprete, profesor, compositor, musicólogo o investigador;
- c) La educación musical especial, entendida como musicoterapia, relaciones entre música y medicina, alumnos sub o superdotados, y
- d) La educación musical alternativa, informal, comunitaria y de esparcimiento.

Algunos de los exponentes fueron Dina Grätzer, Argentina; Dra. Silvia Furnó, Argentina; Ana Lucía Frega, Argentina; Juan Mari Beltrán, España; Zaira García, Venezuela; Eugenia Costa-Giomi, Estados Unidos; Esther Beger, Brasil, y Luis Alfonso Caicedo, Colombia.

Uno de los temas transversales de este encuentro fue la investigación permanente en el arte musical entendida como uno de los pilares fundamentales de la búsqueda constante del saber y del perfeccionamiento. Los conceptos creatividad e investigación tienen en común la capacidad de producir algo nuevo y necesario, pero también transformar lo ya existente —mediante determinados procesos intelectuales y espirituales— dotándolos de una trascendencia. En esta temática salieron a relucir reconocidos pensadores y especialistas, desde los teóricos griegos hasta los modernos como Guilford, Torrance, Freud, Arieti, Vigotsky, Piaget, Gardner, Murray Shaeffer y Menhuim, quienes otorgaron el marco teórico para hablar de origen, desarrollo, enseñanza-aprendizaje y descripción de las actividades más complejas empleadas en el campo de la música y desde los más diversos puntos de vista: psicológico, cognitivo, neurocientífico, lingüístico, semiótico, epistemológico, metodológico, curricular, musicológico, inteligencia artificial, entre otros.

Resumiendo, este IV Encuentro Latinoamericano de Educación Musical realizado en Ciudad de México permitió reflexionar y replantearse muchísimas cuestiones referentes al quehacer musical, tanto teórico como práctico, en sus más diversos ámbitos y, además, estimular los trabajos de profesores, investigadores, conferencistas y ejecutantes en el continuo perfeccionamiento del arte musical.

*Iván Barrientos Carrido*

### *Seminario y Asamblea Internacional 2003 de FLADEM*

El Foro Latinoamericano de Educación Musical, Sección Chilena (FLADEM Chile) comenzó a gestarse durante el curso del año 2002, siendo su objetivo principal el convocar a las instituciones formadoras de educadores musicales, para asumir la realización en el año 2003 del IX Seminario Latinoamericano de Educación Musical y IX Asamblea Internacional del FLADEM.

El evento fue convocado por la Sección Internacional de FLADEM, que preside la educadora argentina Violeta Hemsy, la Sección Chilena de FLADEM, que preside el educador y compositor Jai-

me González y la Universidad Andrés Bello, representada por la carrera de Educación Musical de la Facultad de Educación. Participaron como instituciones asociadas, la carrera de Artes Musicales de la Universidad Mayor, la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y la carrera de Educación Musical de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. El evento fue patrocinado por el Consejo Chileno de la Música, y el equipo organizador estuvo formado por los profesores Luz María Osés, Margarita Fernández, Thais Nowack, Concepción Martorell y Jaime González.

El IX Seminario Latinoamericano de Educación Musical y la IX Asamblea Anual del Foro Latinoamericano de Educación Musical se realizó en la Facultad de Educación del Campus La Casona de Las Condes de la Universidad Andrés Bello, en Santiago, entre los días 6 al 10 de octubre de 2003.

El programa contempló 82 actividades académicas (conferencias, ponencias, mesas redondas, talleres, muestras, presentación de materiales pedagógico-musicales, muestras musicales y conciertos). La actividad convocó la asistencia inscrita de 262 educadores latinoamericanos y chilenos provenientes de 14 países de Latinoamérica: El Salvador, Honduras, Nicaragua, República Dominicana, Costa Rica, Guatemala, México, Colombia, Brasil, Perú, Uruguay, Ecuador, Argentina y Chile. También asistieron docentes de Israel y Hungría.

Además de contarse con la invaluable presencia de Violeta Hemsy durante todo el evento, asistieron en calidad de invitados especiales a FLADEM Chile, Florencia Pierret, educadora de República Dominicana; Coriún Aharonián, compositor y musicólogo de Uruguay; María Fux, danzaterapeuta de Argentina; Fernando García, compositor y musicólogo chileno, Premio Nacional de Arte; dr. Carlos Miró, chileno, docente del Instituto Internacional de Pedagogía Musical Zoltán Kodály de Hungría; Sergio Aschero, compositor y musicólogo de Argentina; Susana Weich Shahak, musicóloga y educadora de Israel y los jóvenes pianistas Diego Suárez y Etienne Familier (11 y 14 años), de Costa Rica.

FLADEM Chile constituyó una instancia de intercambio académico fundamental para educadores y estudiantes de carreras de música, educación musical y afines. Las actividades académicas programadas constituyeron un pilar fundamental para la actualización de contenidos, destrezas y competencias en materia de educación musical formal.

El tema del IX Seminario fue *La música y los valores en la educación musical actual*. Las materias abordadas cubrieron las áreas de la expresión corporal, las metodologías emergentes, la musicoterapia, la danzaterapia, el multiculturalismo, la globalización, la etnomusicología, las nuevas tecnologías en educación musical y el proceso de formación actual del educador musical.

*Comité Organizador*

#### *Distinciones para nuestros músicos*

El 1 de octubre de 2003, en el auditorio de la Escuela Moderna de Música, se realizó la ceremonia anual de entrega de la Medalla de la Música 2003 que otorga el Consejo Chileno de la Música. En esta ocasión dicha distinción fue recibida por el grupo Inti Hlimani (Música Popular), Gabriel Brucic (Composición Docta), programa Crecer Cantando del Teatro Municipal, que dirige Víctor Alarcón (Educación Musical y Gestión), Luis Merino (Investigación) y la directora de coros de la VII Región, Mirta Bustamante (Valor Regional).

El 17 de octubre de ese mismo año, en el Teatro de la Universidad de Chile, la Orquesta Sinfónica de Chile realizó su concierto anual de homenaje a distinguidos músicos chilenos que han culminado su carrera artística. En esta oportunidad los homenajeados fueron el violonchelista Arnaldo Fuentes, que interpretó el *Concierto* de Luigi Bocherini; la pianista Elvira Savi, que presentó el *Concierto K.467* de W. A. Mozart, y el compositor Tomás Lefever, que recibió un homenaje póstumo a través de la ejecución de su *Sinfonía 1964*. El concierto fue dirigido por el director titular de la Orquesta Sinfónica, David del Pino Klinge.

También el 17 de octubre, en la Cancillería de Venezuela, el Embajador de ese país en Chile, a nombre de su gobierno, condecoró con la Orden Francisco Miranda en su Primera Clase al organista, musicólogo y miembro del Comité Editorial de la *RMCh*, Miguel Castillo Didier.

El 31 de ese mismo mes el Jurado de la IX edición del Premio de Musicología Casa de las Américas, integrado por Olavo Alén (Cuba), Enrique Cámara (Argentina), José Jorge de Carvalho (Brasil), Victoria Eli (Cuba) y Leonor Saavedra (México), reunido en la Ciudad de La Habana, otorgó el Premio a los chilenos Juan Pablo González y Claudio Rolle Cruz por la obra *Historia social de la música popular en Chile* y al argentino Bernardo Illari por su trabajo *Doménico Zipoli: Para una genealogía de la*

*música clásica latinoamericana*. El jurado además otorgó una mención especial a *El responsorio "Omnes Mortemini..."* de Eugenia Roubina, de México.

El 12 de noviembre se realizó la ceremonia de entrega del Premio Municipal de Arte 2003, en el Salón Consistorial de la Ilustre Municipalidad de Santiago. En Artes Musicales recibió el Premio el director de coros Waldo Aránguiz y en Artes de la Representación la bailarina y coreógrafa Karen Connolly.

El 14 de noviembre de 2003, en el Teatro Escuela Moderna, se entregaron los premios Instituto Profesional Escuela Moderna de Música 2003. Los premiados fueron: Valentín Trujillo (Mención Arreglador), Sergio "Tilo" González (Mención Compositor), Tommy Rey (Mención Intérprete Vocal), Carmelo Bustos y Cristóbal Rojas (Mención Intérprete Instrumental), Entrama (Mención Banda o Grupo) y Palmenia Pizarro y José Antonio Giolito (Mención Trayectoria).

El 15 de noviembre, en el Teatro Municipal de Viña del Mar, el jurado del Concurso Dr. Luis Siguell, este año consagrado al canto, otorgó el Primer Premio a la soprano chilena Patricia Cifuentes. La "Mejor interpretación de la obra chilena obligatoria", cuyo autor es Gustavo Becerra y su título es *Versos sueltos*, con textos de Nicanor Parra, recayó en la rusa Natalia Tkatcheva.

El 19 de noviembre, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en el marco de las celebraciones del 161º Aniversario de esa Casa de Estudios Superiores, se entregarán reconocimientos a egresados destacados que han efectuado una contribución significativa al país; entre éstos figuró el compositor Gustavo Becerra por su labor en Arte, Creación y Cultura.

El 21 del mismo mes, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, dentro de las celebraciones del 161º aniversario de esa Universidad, se distinguió al Mejor Docente de las distintas carreras de pregrado de la Corporación. Entre ellos fueron considerados los profesores Miguel Villafruela, del Departamento de Música y Sonología, y Vladimir Guelbet, del Departamento de Danza.

El 16 de diciembre se supo que el compositor chileno Andrés Maupoint ganó la undécima edición del Premio Internacional de Composición Musical Ciudad de Tarragona. La obra ganadora se titula *El prisionero de la luz*.

El 29 de diciembre de 2003 la Orquesta Moderna, dirigida por Luis José Recart, realizó un concierto para celebrar su quinto aniversario y para instaurar el Premio Orquesta Moderna que anualmente se otorgará al mejor solista y mejor compositor de la temporada. En esta ocasión se incluyó a los mejores de las temporadas oficiales del año 1998 al 2003 y lo recibieron el guitarrista y compositor Javier Farías Caballero y el flautista Hernán Jara.

El 19 de enero de 2004 se realizó la ceremonia de entrega del Premio a la Música Nacional Presidente de la República en el Salón Montt Varas del Palacio de La Moneda. En esta ocasión los premiados fueron, Luis Advis (Música de Concierto), Los Jaivas (Música Popular) e Illapu (Música Folclórica).

El 21 de febrero de 2004, en el restaurant Cap Ducal de Viña del Mar, la SCD ofreció un almuerzo para todos los participantes en la XLV versión del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar. Allí se entregó un premio "A la trayectoria" al director de orquesta Horacio Saavedra, que por más de 30 años ha sido el responsable de la dirección musical del Festival.

El 9 de marzo, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó la ceremonia de entrega del reconocimiento Mujer Generación Siglo XXI, con el que la comunidad universitaria de esa casa de estudios superiores adhiere al Día Internacional de la Mujer. Entre las distinguidas figuró la cantante Carmen Luisa Letelier, académica de la Facultad de Artes.

#### *El compositor David Serendero cumple 70 años*

Al compositor y director de orquesta David Serendero le ha sido prolongado por diez años más su contrato como director artístico del Collegium Musicum Renano en Wiesbaden, Alemania. Serendero, quien en 2004 cumple 70 años, es director de dicho conjunto orquestal desde su fundación en 1973. Luego de 30 años de labor, Serendero puso su cargo a disposición de la orquesta, pero ésta decidió seguir trabajando con el músico chileno.

#### *Compositores en el ballet y teatro*

El 3 de octubre, con ocasión de la ceremonia en que el Dr. Luis Merino transfirió el cargo de Decano de la Facultad de Artes al prof. Pablo Oyarzún, se presentó el Ballet Juvenil Universitario. Entre las

obras que bailó dicho conjunto estuvo *Canción de cuna para despertar* de la coreógrafa Hilda Riveros y música de Maruja Brombley, arreglada por Celso Garrido-Lecca.

En octubre de 2003 se efectuó en Lima, Perú, el VI Festival Internacional Solo-Danza. En la función inaugural, realizada en el Museo de la Nación, así como en las presentaciones hechas en la Universidad Ricardo Palma y en la Plaza Mayor de Villa María del Triunfo, la bailarina Jenny Sepúlveda bailó la coreografía de Carmen Aros, con música de Gustavo Becerra (*Sonata N°3* para cello y piano), titulada [www.mujer.com](http://www.mujer.com).

El 31 de octubre de 2003, en el marco del VIII Encuentro de Música Chilena Contemporánea de Valdivia, en el Teatro Municipal Lord Cochrane se presentó la coreografía de Eliana Cifuentes *Serenidad agónica*, sobre la *Serie* para cello solo de Fernando García, interpretada por Héctor Escobar.

El 23 y 24 de enero de 2004, en el Teatro Oriente, se presentó la coreografía *Erótica* de Isabel Croxato, con música de Cuty Aste, Jorge Gómez, Jeaninne Albornoz y Oscar Morales.

En el mes de octubre, en el Teatro Antonio Varas, el Teatro Nacional Chileno comenzó sus presentaciones de *Hijo de ladrón*, obra basada en la novela homónima de Manuel Rojas, en versión del director Raúl Osorio. La música incidental de la obra es del compositor Patricio Solovera.

El 9 de noviembre la Corporación Cultural de Vitacura ofreció una función al aire libre de *La pérgola de las flores* de Isidora Aguirre, con música de Francisco Flores del Campo, dirigida por Carmen Barros.

En el mes de noviembre se estrenó, en la Sala La Comedia, la obra de Abel Carrizo-Muñoz *¡Magari... magari!* La música de la obra, que se ofreció en varias funciones, es del compositor Rolando Cori.

Del 9 al 13 de enero de 2004, en el Galpón de la Fundación Víctor Jara, se presentó *Hombres*, espectáculo de danza-teatro-música-plástica basado en la novela de Eugenia Prado, con la dirección y actuación de la bailarina y actriz Cecilia Godoy y con música de John Steeter.

En la Sala Finis Terrae, en el mes de enero de 2004, se puso en escena *Elektra* de Eurípides, dirigido por Marco Monsalve y música incidental de Mauricio Díaz.

#### *Dr. Luis Merino nuevo director del CEAC*

El Dr. Luis Merino, después de haber sido decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile durante 8 años, se convirtió en el nuevo director del Centro de Extensión Artística y Cultural "Domingo Santa Cruz" (CEAC). Altas autoridades de la Universidad de Chile, encabezadas por el Rector, prof. Luis Riveros, así como estudiantes, académicos y funcionarios, le dieron la bienvenida al nuevo director en un acto realizado en el Patio Ignacio Domeyko de la Casa Central de la Corporación. En esa oportunidad, además de los discursos de rigor, la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por David del Pino interpretó, entre otras cosas, *Sinfonía 1964* de Tomás Lefever.

#### *Visita de Gabriel Brncic a Chile*

El compositor Gabriel Brncic, actualmente radicado en España, fue invitado por el Instituto de Música de la Pontificia Universidad Católica. Durante tres meses dictó clases, ofreció un seminario sobre Luigi Nono y participó en el Festival de Música Contemporánea de la Universidad Católica. Además, tuvo otras actividades fuera de esa universidad, tales como la presentación de su música en la Facultad de Artes, el 7 de octubre. Allí se escucharon las siguientes obras: *Contrabajo-concierto*, *Claro-oscuro*, "...que no desorganiza cap murmuri", *Ergon-Rondeau*, *Ronde-Bosse* y *Clarineten-tres*.

#### *Nuevos fonogramas en circulación*

El 11 de octubre de 2003, en la Sala Isidora Zegers, se presentó el disco *Antología de jazz de la Universidad de Chile 2002/2003*, fonograma realizado en el Centro Tecnológico de la Facultad de Artes. El disco contiene grabaciones de varias bandas de jazz ligadas a dicha Facultad, tales como los grupos Calectín, Mario Feito Trío, Turangalila, Los Hijos de Rusty James, Carlos Silva, Akimbo y Apus Jazz Bank. El 22 de octubre la Fundación Pablo Neruda y Alerce, La otra Música, en la Casa Museo La Chascona dieron a conocer la producción discográfica *Puro Neruda*, que contiene diez poemas del poeta musicalizados por el Conjunto Cuncumén.

El 8 de noviembre de 2003 Horacio Salinas, en el Teatro Providencia, presentó su primer álbum como solista, tras su salida de Inti Illimani, titulado *Remos en el agua*.

El 9 de enero de 2004, en el Teatro de la Universidad de Chile, se presentó el primer volumen de una colección de discos compactos con música chilena, editado por la Academia de Bellas Artes y SVR, en que participa la Orquesta Sinfónica de Chile. En dicho volumen figuran *Tres aires chilenos* de Enrique Soro, *Prejuicios dramáticos* de Domingo San Cruz y *La muerte de Alsino* de Alfonso Leng. En este CD la Orquesta Sinfónica de Chile está dirigida por su titular, David del Pino Klinge.

#### *Libros recientemente publicados*

El 4 de diciembre de 2003, en el Teatro Escuela Moderna, el Instituto Profesional Escuela Moderna de Música, en conjunto con Ocho Libros Editores y el Consejo Nacional de Libro y la Lectura, presentaron el libro *Historia del jazz en Chile* del musicólogo Álvaro Menanteau, jefe de la cátedra Historia de la música popular del señalado Instituto Profesional. El 10 de ese mismo mes LOM ediciones y la Fundación Víctor Jara lanzaron el libro *El Chile de Víctor Jara* de Omar Jurado y Juan Miguel Morales. La presentación del libro estuvo a cargo del miembro del directorio de la Fundación Víctor Jara, coreógrafo Patricio Bunster, y del periodista y poeta Jorge Montealegre. El acto de lanzamiento se realizó en el Galpón Fundación Víctor Jara.

#### *Actividades de la Sociedad Chilena de Musicología*

El 27 de octubre de 2003, en el Museo de Arte Contemporáneo, organizado por la Sociedad Chilena de Musicología, se realizó el Coloquio Música y Sociedad en la Época de la Unidad Popular: Treinta Años Después. En dicho coloquio se constituyeron cuatro paneles, en los que se analizaron distintos aspectos de esa etapa crucial de la historia de Chile. Dichos paneles fueron: Música y sociedad, Políticas culturales e industria cultural, Canto popular y La creación musical. En la reunión participó un número importante de musicólogos, compositores y estudiosos de la música chilena de tradición oral y escrita. Con este coloquio la Sociedad Chilena de Musicología rindió además un homenaje póstumo al compositor Sergio Ortega.

En la Facultad de Artes, los días 15 y 16 de enero de 2004, se efectuaron las primeras Jornadas Musicológicas de Jóvenes Investigadores, convocadas por la Sociedad Chilena de Musicología. Los temas tratados fueron: Música popular urbana, historia, comunicación y recepción; Música de tradición oral y Música y educación. En las Jornadas participaron más de 20 jóvenes investigadores.

#### *Congreso de coros chilenos*

Convocado por la Asociación Latinoamericana de Canto Coral (ALACC), el mundo coral chileno celebró un Congreso Nacional, que reunió a sus principales organizaciones para estudiar la mejor manera de articular el movimiento coral del país, en una red de coordinación que le permita una mayor eficacia y presencia pública. Asistieron delegados de Arica, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio, Santiago, Rancagua, Curicó, Talca, Concepción, Los Ángeles, Angol, Temuco, Valdivia y Calbuco. El Congreso funcionó en Punta de Tralca, V Región, los días 20 y 21 de marzo y uno de los acuerdos logrados fue crear un Consejo Coral Chileno que asuma la tarea de coordinar y representar a todas las instituciones que se preocupan del canto coral.

#### *Promulgada Ley de Fomento de la Música*

El 7 de enero de 2004 S.E. el Presidente de la República, don Ricardo Lagos Escobar, firmó el decreto que promulgó la Ley de Fomento de la Música. La ceremonia de la firma del decreto se efectuó en la isla Marqués de Mancera, cercana a la ciudad de Valdivia, con la presencia del Ministro de Cultura, don José Weinstein y numerosos artistas nacionales.